

Magasin de soleries

BỒ-VĂN-MU'Ò'I

N° 29, RUE SABOURAIN
SAIGON

HANG MÒ'I--BONG LẠ

Bồn-hiệu mới tiếp rất nhiều thứ hàng bên Thượng-Hải và bên Nhật gửi qua, thật tốt và thật lạ xưa nay chưa thường có. — Cầm-nhung bông dệt có đủ màu và hơn 50 kiểu bông khác nhau. — Cầm-nhung trơn dày và mỏng hiện nay có đủ màu.
Hàng trắng nhiều mặt hàng rất xinh đẹp và cũng có lục-soạn Thượng-Hải, lục-soạn Huế-kỳ và Lục-lèo Đại-pháp, để may đồ mát hay là Pyjamas. — Có ni An-lê (Drap Anglaise) Gabardine đủ màu, Tussor Nhật-bồn thật nhiều.
Bồn-hiệu định bán giá thật rẻ hơn các nơi đang chiếu mỗi hàng; vì ke từ ngày nay sắp tới tháng chạp Annam, mỗi kỳ tàu đều có hàng lựa gửi tới một số rất nhiều, nên buộc phải bán giá rẻ để bán cho mau hết.

Muôn đời ơn lòng

Nhơn dịp chúng tôi thôi viết ở báo Tribune Indochinoise mà qua bình-bút báo Đông-Pháp, các bạn độc-giả gần xa đã có nhiều người gửi thơ về thăm hỏi. Cái ơn hạ cố đó, chúng tôi thật lấy làm thâm cảm, sau này chưa đễ lấy gì mà báo-đáp cho phụ

Nay chúng tôi xin tạm có mấy vần quê-kịch, gọi là giải-tố cùng các bạn tri-âm.
Trót đễ cương mang cái nợ đời,
Nợ đời lo trả trả bao thời!
Động lòng hồ hải toan đời gót,
Gai mắt ngọn đèn lại đồng vai,
Bát bát đũa rỗng chưa đễ càng
Lòng son xin nguyện giữ đàng phai
Anh em ha xừ ai đầu đầy,
Ai có gưu ai nhận lấy lời.
BUI-THẾ-MỸ, kính bút.

Muôn hân

Vì mả về nghi bên Pháp nên định bán một cái xe hơi hiệu DELAUNAY Belleville 7 chỗ ngồi 12 ngựa, xe còn tốt số C.3.830 X náo nơi nhà số 116 đường Casseloup Lạc tại Saigon.

Lạ mà thiệt

Kỳ tàu mới qua, hiệu A. LAURORE 54 rue Viénot Saigon tiếp được rất nhiều thứ đĩa hát cải-lương, hiệu Victor của Văn Hí-Ban nên nhứt định bán hạ giá hơn các nơi mỗi đĩa 0\$30 Xin mua mau kẻo hết.

Đông pháp Thời sự

Ngày 4 Novembre 1918

GIÁ BẠC

Đông-Pháp Ngân-hàng (Banque de l'Indochine)	15 00
Pháp-Hoa Ngân-hàng (Banque Franco-Chinoise)	14 50
Hongkong Shanghai	14 50
Chartered Bank	14 50

GIÁ LỬA GẠO

Mỗi bao một trăm kilos chở đến nhà máy tính luôn và cái bao nữa.

Lúa Vinh-long	7 80	7 90
Lúa Gò-công	8 90	8 10
Lúa Bãi-xàu	7 85	7 95
Lúa Bắc-liêu	8 00	8 10
Lúa Cao-man (trắng)	7 25	7 35
Lúa Cao-man (đỏ)	6 55	6 65
Giá búa trung	7 77	7 87

Giá giấy Quốc-trái Đông-Pháp 60\$50
Giá Cao su... F. 30 50

CHOLON

Đơn kêu

Xin quan Cầu-tỉnh Cholon ghé mắt:
Chúng tôi là dân trong làng Mỹ-jôn đồng đánh bạo đến bảm quan lớn đặng rỏ:

Nguyên vì cái cầu từ bàn làng Mỹ-jôn đi thông thương qua chợ P. uở lợi đã giữ hơn mấy tháng nay rồi, mà vẫn chưa có làm lại, bây giờ dân trong làng có bắt một cái cầu nhỏ để qua lại, nhưng mà lúc này phần trời mưa trơn trượt, phần thì bị nước lớn quá ngập trôi cái cầu nhỏ ấy đi nên lấy làm bất tiện cho kẻ buôn bán và dân trong làng qua lại chỗ ấy, nhiều khi đã phải té đứ cả đờn và còn sợ củi rỏ xây đờn nữa cho kẻ ấy. Vì lại đường này là đường chánh, phải đi chợ mua ăn mỗi bữa sớm mai và nhiều mà nên không có cái cầu để qua lại cho tiện thì lấy làm khổ cho dân nghèo lắm đ.

Chúng tôi mong quan lớn sẽ làm cầu giả lại để cho hình khách tiện bề qua lại và khỏi sợ đến sự rỏ rỏ. Mong thay!

Một bọn dân trong làng Mỹ-jôn tỉnh Long-hưng-Trung (Cholon) đồng đưng.

Celui que l'on attend



Agent exclusif

Lucien BERTHET & Co

66-68 Rue Mac-Mahon

Tốt quá, đáng xem !!!

Tiệm bán thủy hoàn hiệu con rồng vàng
CỬA ỜNG

J. GIUNTOLI

135 Rue Catinat Saigon

Tiệm bán thủy hoàn hiệu con rồng vàng nay, quí ông quí bà trong lục châu ai đi công đờn biết rõ, thiệt là một nhà buôn lớn đáng cho đờng bảo tin cậy.
Mỗi kỳ tàu bên Pháp qua đều có đờn thứ nước ngọt ngon và đờn cỗ bột thứ ba bột nhào cả ra từ mười lăm carats tới ba chục carats tới chẳng đờn bi kiếp, nên ông J. Giuntoli kính mời quí ông quí bà đến xem trước khi tới mấy tiệm khác thì số biết giá rẻ thế nào và chắc quí ông quí bà sẽ vừa lòng mà chọn lựa.

Bijouterie Parisienne
J. GIUNTOLI

Có bán mền laine, coton, bông,
lạnh còn nít, đờn mặc tấm liền,

MAISON DU GONINAT

94 Boulevard Bonnard
PHAN-VĂN-HIEN Propriétaire SAIGON

Bán đờn đờn chung
đờn trong nhà theo
kiểu kiem thời, giá rẻ
mà đờn thiệt huê-mỹ

BUÔN BÁN KIÊM THỜI

Gần tới Championat Tennis, nên
Hiệu Nguyễn-văn-Trần

96 Bđ. Bonnard Saigon
có đặt trước và đã lãnh rồi một hiệu
Raquettes kêu là:
Spalding Olympic

càng nhỏ vừa tay Annam, đờn thiệt thàng, bảng
boyaux thượng hạng. Giá 18\$00 một cái.

Hễ ai mua raquettes của hiệu:
Nguyễn văn Trần
dùng củ rỏ, giấy boyaux đứt, đem lại Bồn-hiệu
đương, Bồn-hiệu tính tiền công đờn đờn và
tiền giấy thiệt rẻ.

Giấy đen (An-lê) 3 \$ 50
Giấy trắng (Hongkong) 2 00 mà thời.
Mới lại cũng một kỳ tàu:
Ballons chữ T. Oxonian, Royal N. v. T. toàn
bảng cuir chromé giá 10 \$ một trái
Giày đờn bảng box-calf đen
(của An-lê) 6 \$ 50 một đôi
id. bảng cuir chromé
trắng (của An-lê) 7 00 id.
id. bảng box-calf vàng
(của An-lê) 6 00 id.

Maillot đờn bảng
Vớ đờn bảng
Culottes đờn bảng
Maillots vớ vớ cũng một màu, một sọc in
nhau (đặt riêng nên mới đờn đờn vậy), nên phải bán
luôn cho một équipe là 12 đôi vớ và 12 maillots.

ĐĨA HÁT

HIỆU TRẦN-QUANG-XUÂN

158 rue d'Espagne Saigon
có đờn đĩa hát cải-lương Văn-hí-ban,
Tái-lập-ban, Thầy Tũ và hát bột của
hiệu Victor, Pathé và Lyrophane hát
kim sắt kim xoang không thiếu thứ nào.
Vị nào cần dùng chọn hoặc mua
bán lại thì xin gửi thơ hay là đến
mà lựa cho sớm, hiệu này có đờn thứ
và có nhiều đĩa hay.
Ai mua một chụp đĩa hát thì Bồn-
hiệu sẽ tặng thêm một đĩa hát Cao
mền (nhạc ngũ âm) đờn đờn nghe cho
tho lả.
Mua đĩa hát hay là hàng hóa của
Bồn-hiệu thì trả bảng giấy Quốc-trái
Đông-pháp cũng đờn đờn.

Hồ lảm

GIẤY THIẾU may nút, bả ngan
20 ly giá 2\$20, 22 ly 2\$30, 25 ly giá
3\$00 — Bán si giá riêng còn rẻ nữa.
Gửi tiền trước xin phụ thêm 0\$20 và
tiền gửi contre-remboursement sẽ tính
thêm 0\$40.

MAY HÁT hiệu Diamond, Pathé
Perfectionnaire nhiều kiểu tốt.

ĐĨA HÁT đờn đờn và các đờn phụ
và áo không tay (pelerine) và có mũ
đờn đờn người đi xe máy đờn đờn.

Giày, nón, sơ-mi, col áo, nơ, rỏ,
gách và đờn đờn các món đờn đờn đờn đờn
Thơ và mandat đờn đờn cho:
PHAN-QUAN
Saigon-Basar 57 rue Catina
SAIGON

ĐĨA HÁT "VICTOR"

HÁT KIM SẮT

Giá mỗi đĩa 2 \$ 80,
đĩa này có đủ bài
bản thiệt hay, hát rõ
ràng lảm; mỗi số
một đĩa, kể sau đây.



- Số 43533 — Ca Tứ-Đại
- 43421 — Ca Tứ-Đại (Bá-ly-Hồ)
- 43429 — Ca Hạnh-vân và Vọng-cổ hoài lang
- 43540 — Bài Ngự — Tương tư và Quả-phụ
- 43541 — Văn-thiên-Tướng (Bá-ly-Hồ)
- 43542 — id. (Trông bạn)
- 43543 — Phụng-cầu-Hoàng (Tư-mã Tương như)
- 43544 — id. (Nguyễn-ngà công-bô)
- 43437 — Cửu khúc Giang-nam (Thanh đờn tạ thán)
- 43515 — Blues-bản châu và Xuân-linh (Chiêu quân công
bô và Kim-vân-Kiểu)
- 43546 — Lưu-thủy-vân và Tư-đại-cảnh
- 43441 — A. B. Phụng hoàng (Tờ huê chử cảm)
- 43442 — A. B. Vọng-liu (Trước mộ khóc chớng)
- 43549 — Oán ai (Kim Văn-Kiểu)
- 43444 — Bắc-Mang tấn công (ba người ca)
- 43451 — Khúc-hoàng-thiên
- 43452 — Ca Ngự-điền (Bá lý) và ngự chử Nam.
- 43453 — Ngự-đội-ai và ngự chử Nam
- 43454 — A. B. Ngâm thì Bắc củ bài Ngự-cơ khúc Hạng-vô
- 43454 — Nam-Xuân
- 43427 — Âm-nhạc xàng xỏ. 43426 — Bài Thương
- 43426 — Bài Thương và Long-đông. 43427 Long ngâm và
Vạn-Giá Tờn khúc. 43428 — Nam-ai (5 bản này đờn k' ông hay
lảm toàn là Tả-từ mền đờn của cậu bà đờn đờn.

Trừ bán tại hãng:

NGUYEN-DU'C-NHUAN
48 60 Place Gambetta at 42 rue Catinat
SAIGON

(Ở xa viết thơ mua sẽ gửi contre-remboursement)

Tiệm bán hàng lụa
Au Printemps Cochinchinois
NAM-XUÂN
80 Boulevard Charner

Bán các thứ hàng kiem thời. — Hàng bán tây mới tới.
Cổ hàng may pyjamas thật lạ — Vô tư có sọc rất đẹp.
Satin Lê-phát-Vinh đủ màu — Lành đen hạ giá.
Kính mời quý Ông quí Bà đến viếng.
Bên hiệu vui lòng tiếp rước và cảm ơn.

Nay kính
Au Printemps Cochinchinois
NAM-XUÂN

BANH ĐANH TENNIS
HIỆU AYRES
11 đồng một chục 12 trái

Nếu mà mua đúng 20 thì được thưởng thêm cho 12 trái.

Au Tisseur
82 Boulevard Bonnard Saigon

MY-QUANG
Tiệm chụp hình và rọi hình
Đường Georges Guynemer số nhà 83
Chợ-củ SAIGON

Khai trương ngày 12 Octobre 1926 nhằm mùng 6 tháng 9 Annam, trong tháng đầu ai đến chụp có thêm đồ.

KINH CÁO: cũng lục-châu quí-khách và liệt-vị chu tôn nơi hầu-thành Saigon Cholon dặng bay:
Bên hiệu vì sẵn có tay thợ khéo, rất thiện-nghĩ về việc chụp hình và rọi hình, nên mới khai trương một gian nhà chụp hình tại đường Tòa Tân-đảo (Georges Guynemer), số nhà 83, tại chợ củ-Saigon, đặng phông khí quí khách ở xa đến châu thành Saigon muốn chụp hình để lại cho thân bằng quí-hữu làm kỷ-niệm thì khỏi phải vào Cholon xa xôi bất tiện, cũng là chu-tôn ở Saigon muốn chụp thì cũng đặng tiện bề gần gũi.
Bồi thợ lành nghề, và chụp, và rửa nước thuốc, và sửa hình (opérateur et retoucheur) đều một tay làm lấy cả, nên hình của bên hiệu chụp đều có bóng tự nhiên như hình nổi vậy. đã tỏ rõ mà lợi-giống bích ảnh sai một mảy. Còn chỗ nước thuốc thì màu đã tươi mà lại vì h-viễn, không pha nước lấy màu chỉ cứng đặng. Sánh với hình chụp ở khác thì những hình ấy chẳng những cách thức chụp không bằng, bóng trên mặt không có, thì tự-nhiên không nổi, màu nước thuốc cũng kém hơn mà lại còn để lâu phai lại là khác.
Bên hiệu lại có sẵn sẵn các sắc y-phục Tây, Nam, đồ đàn ông đàn bà đều có, đồ kiểu cũ nều, hiện có, đều theo kiểu kiem-thời. lại có phông để thay xim đồ áo tất tên tiến đũi g. Cho đến kiem-vật tableaux nút chũi đều tuyệt hảo và toản là đồ mới cả.
Chư tôn có dịp rành-rang, muốn chụp hình hay là rọi hình để làm dấu tích, xin vui lòng đến chiêm có bên hiệu một lần cho biết, thì bên chủ-rhôn sẽ tỏ-trần nhi đãi, và trong tháng đầu sẽ có những đồ phụ-tùng theo hình, cỡ liệt-vị làm quen lần đầu.

Bên chủ-nhơn kính đón
MỸ-QUANG
Photographie Artistique
Travaux d'agrandissement
83, Rue Georges Guynemer — SAIGON

Rất nhiều đồ của chạm Bắcký
ĐỨC-LOẠI
Số 108 rue d'Espagne
Số 108 rue d'Espagne

Một cái máy 9x12, bay là 61/2x9
ây thích, với lại: một ống kính biếu
Arastigmat; một miếng kiếng để để
vào mà rí ám, ba cái khung, bao
một hộp kiếng, một cái khung để
in, một giấy và một ống nước thuốc
để rửa mà chỉ bán có: 25000.



Al muốn mua xin hỏi hiệu:
PHOTO-NADAL
118-120, Rue Catnat SAIGON

liời các nông gia
Máy xay giã bằng tay giá rẻ, cáo
bằng nhà nông đều có thể sắm nổi.
Một giờ xay giã đặng 15 ki-lô.
Muốn mua phải cho hay trước 8
đây.
10 giờ lúa xay giã ra đặng 7 giờ
sơ lơ hơn đôi tay đặng 2 giờ trong
10 giờ. giá 35000.

Máy xay giã chạy bằng mô-tơ
từ 50 cho đến 200 giờ trong
24 giờ giá từ 300 đến 600 \$

Máy xay giã hiệu Brunel chạy bằng
mô-tơ 4 ngựa thì cũng bằng cáo thứ
khảo chạy bằng mô-tơ 15 ngựa. 100
giờ lúa xay giã ra đặng 70 giờ gạo
Tấm chừng 15 phần trăm.
Máy xay tay số 2 cho những người
muốn bán quấy tay rất nhẹ nhàn.
Từ 300 tới 350 kilos gạo trắng mỗi
ngày, máy rất chắc chắn.
Nếu mà lắp thành cái nhà máy xay
nhỏ nhỏ thì tốn có 180 \$.

HANG MÔI HANG MÔI
Garage VIET NAM
345 rue Frère Louis (aux mares
prolongée Lagrandière) Saigon
Kính mời quí ông quí bà trong lục
châu rỏ:
Tôi mới lập hãng sửa xe hơi và các
thứ máy hơi. Có lãnh sơn đủ kiểu và
có đồng thùng xe ngựa. Hãng tôi lựa
thợ lành nghề có danh tiếng, làm mau
máng và rất kỹ lưỡng, tôi đảm bảo
kiết (garantie) những món nào của
nông tôi sửa.
Xin đặng bang chữa cở
Xin đặng bang chữa cở
Chú nhân: Võ-văn-ON
Đón giá cả tình rẻ hơn các 70

Au Sportif Français
135 Rue d'Espagne Saigon

Một mình làm Đại-lý bên Đông-Pháp cho một hiệu xe
máy có danh tiếng bên Pháp-quốc.

J. B. LOUVET



Cũng có bán xe máy hiệu ELDÉE A. S. F. và đã đở
phụ-tùng cho xe máy

Trước khi định mua xe hơi hãy đến hàng
Garage Indochinois
đường Lefebvre số 1 Saigon mà xem thử đã
có các hiệu sau này:

Alfa Romeo
21/70 ngựa, 4/5 chỗ ngồi

Ariès
6 ngựa 3 chỗ ngồi

Turcat Mery
12 ngựa 7 chỗ ngồi

Vermorel
8 và 10 ngựa 5 chỗ ngồi

HÀNG B. CANCELLIERI
Môn hải số 125, đường Tổng-đốc Phương
quai CHOLON

XE HƠI, XE KÈO VÀ XE MÁY ĐẠP
Cuộc đua xe máy đạp, ngày 11 tháng bảy Langea năm 1926
Vũng-tàu ở Saigon

CÁC GIẢI THƯỞNG CỦA E-KIP « BÉCÉ-SPORT »
Tám người ra một tranh đua, cả tám đều về tới mức ăn thua

Hạng nhất: LUÔNG
Hạng ba: LONG (Nhà dây-thép)
Hạng năm: LOI
Hạng sáu: NHON
Hạng tám đồng trạng: CẬY, LUOM, HUYNH
Hạng mười bảy: KHIA

Bảy người đua của BÉCÉ-SPORT về trước trong số 18 người đua
Hạng nhất sắp theo hạng chiết tự
và Hạng nhất theo E-kip (Equipe)

Có một cuộc đua đặng kể mà thôi
đây là cuộc Vũng-tàu ở Saigon, Giải nhất lần thứ nhì về tay

LUÔNG cỡi xe **BÉCÉ-SPORT**
Trên thắng máy cuộc đua đại danh của xe máy đạp của Namkỳ và Bắcký
Cuộc đua (1.000 mét) ở Hanoi và Saigon của Mera với Demaroff
và Saigon Hanoi của J. Keith

Cỡi xe "Béce-Sport" tra bo-a-dô Dunlop
Cuộc đua chấp Saigon-Binh-hoa-Saigon ngày 18 Juillet 1926

Hạng nhất: LUÔNG - bị buộc chấp quả đời cả bốn lần và chấp
phải đi trở về người ta, nên lựa thế khác để tranh đua, phải đi vòng cả thế.
Có một đồng thắng của tên Luom 18 tuổi rưỡi — đây mới cho thấy — đã đi
trở hết bốn phải chấp mà còn về hạng tư và có vài thắng của người khác nữa.
Đó là một sự Vãng-Đông thì có thể nói của người thắng cuộc là LUÔNG cỡi xe
"BÉCÉ-SPORT" thế máy mới, mới lạ và đẹp — có một mình
hiệu này được nhiều đồng thắng của các cuộc đua ở Annam Đông

Có bán đồ cỡi kĩa tại:
CHOLON — Hàng B. Cancellieri, 125 Boulevard Tổng-Đốc Phương
Tiệm Ngô-văn-Dinh 83 Boulevard Tổng-Đốc Phương
Mỹ-Nam 72 Boulevard Tổng-Đốc Phương
SAIGON — Tiệm Lê-văn-Du 53 Rue Amiral Dupré
Đồ-bộ-Liêu 91 Rue d'Espagne
Tấn-Pái 91 Rue d'Ormy
HANOI — Tiệm Nguyễn-văn-Thọ 74 route Mandarine

Tiểu-thuyết (25)
Hai người đội kết
An cướp có nghĩa
(Tiếp theo)

Sơ-niên: HỒ-văn-Hiến

À, xe Voisin, 18 ngựa, chạy 140
ngàn thước một giờ. Được xe đó thì
đúng lắm. Thấy phải rằng nên nỉ
mượn nó thử coi nghĩa hay hai, chẳng
nào nó không chịu mình sẽ lấy cái
Delage của con Lê-Thủy đặng được
— Để tôi viết thư rồi anh cảm
vo nhà nó mà lấy xe nghe hơn?
— Thấy làm như vậy thì lời thôi
quá. Thấy phải đích thân vo mượn
nó, mà phải làm thế nào cho nó đở
tây cầm tay bánh mà đem xe về
chỗ đặng cho sếp pha theo lối thớt?
Có một thầy không lộ nó từ chối vì
sợ mình lòng anh em, chứ thầy viết

thơ nó cũng biết trả lời bằng thơ,
thì chắc là không xong việc đâu.
— Anh nói phải, tôi biết rồi, tôi
phải đi mới được. Chà! Mà tôi
không có giấy thì, sợ rầy ro mà hư
chuyến chăng?
— Sợ cái gì không biết nữa. Thầy
cứ chạy theo đường vắng rồi tước
đây mà giao cho tôi, tôi cầm bánh
trở cho thầy, tôi có giấy thì, thì lo
gì?
— Anh nói phải lắm. Nếu tôi vo
mượn xe thì chắc được hơn. Vậy
anh ở nhà chờ tôi, để tôi đem xe về
đây rồi hai đứa mình sẽ ăn cơm
cũng được.
Triệu-tấn-Đền khen phải, Trịnh-
minh-Mẫn liền mặc một bộ đồ
bạt-dim mỏng màu vàng dợt, thắt
gạch có sọc rằn, mang giày sô-đê
vàng, đầu đội kết, tay xách ba-ton
thoát ra cửa mà đi mất.
Triệu-tấn-Đền ở nhà hồi tháng Cấn
lo cơm nước sẵn sàng chờ Trịnh-
minh-Mẫn về ăn, rồi anh ta cũng lấy
kết đội lên đầu, tay xách ba-ton, kêu
xe kéo mà đi dạo vài vòng cho mát
Đông-hồ trong nhà chỉ sáu giờ
rưỡi, Triệu-tấn-Đền đi chơi đã và

này giờ, nên đứng dựa cửa mà
ngó trông ra đường. Một lát thấy
có một cái xe hơi sơn đen, trên
xe có một người nỉ, cầm tay bánh,
đầu đội kết, ở phía đường Frère
Louis xam xam chạy lại. Triệu-tấn-
Đền vừa cười vừa bước ra lộ.
Sếp-phơ cho xe chạy chậm
rời siết thắng tiếng kêu...kết...kết...
Xe đậu ngay cửa. Trịnh-minh-Mẫn
tức máy rồi nắm tay Triệu-tấn-Đền
mà đảo nhau vô nhà. Hai người ngồi
dâu mặt nhau nói cái bàn nhỏ rồi
kêu thằng Cấn đem rượu khai-vị ra
uống. Triệu-tấn-Đền ngó Trịnh-minh-
Mẫn rồi nói:
— Tôi biết thầy đi thì xong việc
— Thật vậy? Tôi vo trông gặp vợ
chồng, ở sủa soạn đi chơi, nghe tôi
hỏi mượn xe có bộ đồ bỏ buồn quá,
mà nhứt là con vợ nó chứ bị thầy
phải ghét.
— Thấy nói làm sao mà nó cho
mượn?
— Tôi nói là rỗng: hết cuốn sách
này bắt qua cuốn khác, từng quá nó
không thể từ chối được phải đưa đây
thếp-nói mượn xe khác mà đi chơi,
còn xe nó thì nó để cho tôi lấy. Thật

cũng là cái may của mình, mà chắc
cũng là cái xúi của thằng cha nọ
phải vậy không anh?
—Ừ. Cái thứ nào giao ác như
thế, ông trời nào lại để cho nó toan
bường thái bình. Nhưng chuyện này
có khó hơn chuyện đầu tay, anh em
mình phải làm cho kỹ lưỡng, và
phải cho lành lành như chớp nháy mới
được, vì sớm một chút thì có bạc
muôn, mà sớm một phút thì hư
cả việc lớn.
Hai người uống cạn ly rồi bèn vo
trông mà đứng bữa. Cơm nước xong
hai thầy cũn dọn thẳng Cấn phải
thức mà chờ, rồi ra xe-hơi đi đặng
Chợ-lớn. Xe chạy chậm chậm theo
con đường Chác-mười lên đặng gần
tư đường Tổng-Đốc Phương rồi quẹo
qua tay mặt. Lúc ấy xe chạy thớt
chậm, khi chạy ngang Đông-Thiện-
Lâu thì quả có một cái xe-hơi hiệu
Berliet sơn đỏ đặng trước cửa tiệm ấy
Triệu-tấn-Đền liền là tai nó nhỏ cho
Trịnh-minh-Mẫn biết cái xe ấy,
rồi xe Voisin mở máy mà chạy
tức. Xe chạy thớt thớt như
tên bản, chạy có hai bên lộ đường
hình như đua nhau mà chạy xuống

Saigon có đợc. Xe Voisin càng chạy
man càng êm, một lát qua mặt xe
D. Lago, một chút bỏ Citroen, rồi Fiat
rồi Ansaldo, mỗi khi qua mặt nhau
thì bên này xe kia đều có tiếng:
— Quán gì mà chạy cỡi như vậy không
biết nữa! Lại bật đèn Trưng-bàng
rồi tới Gò-Đầu xe liền ngừng lại nơi
khúc quẹo rất gắt và vắn về làm. Hai
người đội kết nói nhỏ với nhau
chuyện gì không ai biết, rồi Trịnh-
minh-Mẫn lên xe mở máy chạy tức,
còn Triệu-tấn-Đền thì đứng ở đó
mà ngó mình theo. Xe chạy khứt
bằng, Triệu-tấn-Đền mồm thuốc ra dốt
bứt. Hút vừa tàn thuốc bỗng thấy
xa xa có cặp đèn đỏ sáng rõ lần lần
thấy càng lớn Triệu-tấn-Đền có hơi
hỏi hỏi nhìn sực lại thì bước đứng thủ
thò dợa gốc cây dầu thật lớn. Xe
kín dần dần mà tới, Triệu-tấn-Đền mồm
tôi lấy đèn của mình ra chiếu vào
cái vo sau của xe ấy mà coi xe sơn
màu gì, thì thấy rõ ràng xe sơn đỏ.
Triệu-tấn-Đền chiếu đèn khẻo quá,
và lại chiếu phía về sau mà chiếu
quối thấp nên sếp-phơ xe ấy không
hay chi cả.

Bây giờ xe Berliet của ông Hội-
đồng Đĩnh đã tới khúc quẹo, sếp-
phơ bởi máy đặng quanh cho đở, nên
xe vừa đi lên thì Triệu-tấn-Đền
đã thốt lên om chặt cái bánh « so-
cua » ở sau dít xe Berliet mà không
ai hay chi hết. Khỏi khúc quẹo, xe
chạy mau như cá, Hội đồng Đĩnh
ngồi lìm-dìm như ngủ còn sếp-phơ
thì cứ ngó tới trước mà chạy không
dám nhắm mắt. Triệu-tấn-Đền đở ở
sau ngóc đầu lên dòm thấy rõ như
vậy, nếu lúc ấy có xe nào ở sau
chạy tới chửi dên vo dít xe Berliet
thì chắc Triệu-tấn-Đền phải buông
tay mà ngã xuống lộ. Nhưng chẳng
biết Trời muốn giúp hai người đội
kết, hay là Trời ghen ghét thằng
gian, nên lúc ấy không có cái xe-hơi
nào rượt theo cả. Triệu-tấn-Đền tay
đeo muôi xe, chơn gát lên về, ước
mình một cái thì đã đứng sừng trước
mặt họ Tạ Ông Hội-đồng, thất kinh
lở mắt mà dìm chằm chằm, thấy người
ấy đưa vật gì đen đen như súng sáo
ngay mặt mình mà nói lớn rằng:

(Còn nữa)

TIEU THUYET N 80

NHON TINH AM LANH

(Tiếp theo)

HOI THU XIV

Báo tiết trình thuyền-quyển

Om hiem nghi-chi-si thương tâm.

Chờ chỉ Duy-Linh hiểu được ý ấy, thừa lúc mới nói chuyện đó mà...

Chỉ bụng khuôn sáu khác... Tuy là hai người đều buồn rầu...

HOI THU XV

Nhờ Mỹ-Lệ cầu hỏi sự nghiệp

Tiết tháng chạp gió bắc thổi... khi trời lạnh lẽo. Trời lúc bấy giờ...

Trong tiệm Duy-Linh kể ra người... và đáp đầu, cha dẫu con, và mua nón...

Khách đương vào ra lộn-xộn, bỗng... có một người đàn bà, tuổi chừng...

Duy-Linh thấy người lạ, trang... suốt theo Namky, mà tiếng nói nghe...

đẹp rồi đáp rằng: - Có muốn hỏi thăm việc chi?... - Tôi xin vô phép hỏi ông coi...

Duy-Linh nghe kêu liền đứng... dậy đi ra, thấy người đàn bà ấy...

Phi-Phụng nghe kêu liền đứng... dậy đi ra, thấy người đàn bà ấy...

Người đàn bà ấy nói: - Tôi là... (thấy cô chào thì gật đầu, rồi chồm...

Phi-Phụng với Duy-Linh đều... chững chững, nên ngó nhau lén thình...

Phi-Phụng với Duy-Linh đều... chững chững, nên ngó nhau lén thình...

trong lòng có lo sợ. Duy-Linh bước... lại hỏi rằng: « Té ra bác đây là...

(Còn nữa)

Lời Rao

Hãy đến Ecole Dactylographie

PHAM VAN VINH

14, Rue Legrand de la Livraye SAIGON.

LỜI RAO

Kính cáo... Tiềm chí... Kính cáo... Tiềm chí...



Chỉ chấp... Kính cáo... Tiềm chí... Kính cáo... Tiềm chí...

Kính cáo... Tiềm chí... Kính cáo... Tiềm chí...

DAI-ICH

Spéciale Cycles de... d'Articles d'Eclairage

Xe Malbrough... xe Automotio... xe Talbot

Xe Malbrough... xe Automotio... xe Talbot

Đưa hạt tại Sóc Trăng ngày 14/11/36... xe TALBOT... xe CHOBERT, OLYMPI...

Đến hiệu SUCCÈS rất sáng... hiệu trưng ở trong rất xứng... kính mời các vị khách...

Advertisement for Nhà hàng DONAI at BIENHOA, featuring a circular logo and text about food and services.

Advertisement for 'các nông-gia' (farmers) with a circular logo and text about agricultural products.

Advertisement for HANG DẦU CỤC ĐÔNG (Société des corps gras) with a circular logo and text about oil products.

Advertisement for FRAN-LONG TIỆM ĐỒNG QUÊ MỸ with a circular logo and text about a shop.

Advertisement for Nam-hung-Long with a circular logo and text about a shop.

Advertisement for ĐÂY LÀ HÌNH ÔNG THAY with a circular logo and text about a portrait.

Advertisement for CHÁNH-KIM-TUYỀN with a circular logo and text about a shop.

Advertisement for BÔNG GIẤY TÂY VÀ ANNAM with a circular logo and text about paper products.

Advertisement for Tân Tinh Khách Sạn with a circular logo and text about a hotel.

Large advertisement for THUỐC BÒ MÔ-BA (MAUBAR) with a bull logo and text about a medicine.

Advertisement for CAFÉ & RESTAURANT MY-LOC with a circular logo and text about a cafe.

Advertisement for Bồn-biện Chủ-nhơn with a circular logo and text about a bathhouse.

Advertisement for HỒNG-LẠC with a circular logo and text about a shop.

Advertisement for UN ETTERIE-ÉPICERIE-MERCIER NGUYỄN-VĂN-BÁU with a circular logo and text about a shop.

Advertisement for Duy-Xuân ăn-quán with a circular logo and text about a restaurant.

Advertisement for Xứ ăn Bàng qui Phi with a circular logo and text about a restaurant.

Advertisement for CHIÊU-ANH-QUẢN with a circular logo and text about a shop.